



ВОСКРЕСЕНЬЕ

Рубрику ведут Игорь ЕРОФЕЕВ и Галина КАШТАНОВА-ЕРОФЕЕВА

Общим для улиц, о которых пойдет речь, являлось то, что они находились за железнодорожной насыпью и более, чем другие окраины, были удалены от самого города. Было время, когда все, что находилось за туннелем, лишь с натяжкой считалось городом и в определенном смысле образовывало собственный культурный круг. Местность, на которой возникли эти улицы, была большей частью чистым полем, где выращи-

дарственная женская клиника привлекают внимание к этой прежде неприметной части города. С скромным поселком 80-х годов XIX в., населенный главным образом служащими железной дороги, превратился в обширный жилой квартал, который дает здоровое и приятное жилье почти седьмой части городского населения, состоящей из представителей самых разных профессий. ...Здесь же окрестности красотами широких речных долин и крутых склонов едва ли уступа-

жило лазаретом. С 1909 года там же располагалась вспомогательная школа, а в 1911-1926 годах и государственный семинар для учителей народных школ. Руководителем школы имени Фридриха Эберта со времени ее основания в 1896 году является директор и учитель глухонемых детей Вильгельм Обгартель.

Главное здание государственной женской клиники и акушерской школы построено незадолго до войны Благотворительным фондом имени Фридриха, Вильгельма и Виктории как приют имени Цецилии. Разразившаяся война помешала его использованию по назначению как дома для престарелых. Прослужив долгое время в качестве лазарета, оно в 1922 году перешло во владение города, а затем провинции, которая перестроила его для своих целей и расширила за счет обширных новостроек и покупки смежных земельных участков. Руководителем клиники является доктор Зигель.

...Цецилиентштрассе получила свое название в честь бывшей кронпринцессы Цецилии. Дома на этой улице построены пре-

шпритценштрассе, в 1904-1905 годах приют имени Виктории на Викторияштрассе. Хотя оба первых заведения, как и уже построенный приют имени Цецилии, были закрыты, приют имени Виктории в 1924 и 1929 годах значительно увеличился за счет обширных пристроек, так что число мест никак не сократилось, а, скорее, возросло. Палисадник рядом с учреждением украшает памятник заслужившему этим добрым делом почет и уважение суперинтенданту Хундертмарку, открытый 13 ноября 1929 года.

Кладбище героев, расположенное на церковной территории, получило свое название в честь умерших в лазарете воинов, которые нашли здесь последний приют. Оно было освящено 5 мая 1902 года. Кладбищенская часовня построена в 1930 году.

Местность между товарно-сортировочной станцией и Викторияштрассе... начинается находящейся в частном владении "Блудаштрассе", которая ведет как раз к железнодорожному путепроводу. Здесь находятся самые значительные промышленные предприятия нашего города: цементный завод Блудай (основан

Улицы Инстербурга

Августаштрассе - Штраухмюленштрассе - Викторияштрассе - Гуттманнштрассе - Цецилиентштрассе*

вали картофель и овощи, пересеченным так называемой "Половой дорогой", которая вела к городскому лесу. Эту дорогу замостили только в 1884 году, тогда было построено шоссе на Бредлаукен, которое, правда, только вначале шло по старой дороге, а затем по пастбищу пересекало "медвежий угол", получивший это название еще в герцогские времена, когда там водились медведи. В тех местах, где Фельдштрассе вообще была застроена, ее окаймляли только одноэтажные деревянные и фахверковые дома. Плитки на тротуарах еще не было, и весной и осенью там приходилось брести по шишолотку в грязи. При очень скудном уличном освещении пешеходы просто боялись ходить по ту сторону туннеля в темное время суток. Только после строительства Двойной народной школы в 1904 году удалось получить от Управления железной дороги разрешение на прокладку газопровода через туннель. Вдоль Цецилиентштрассе проходила водопроводная труба, начинавшаяся от вокзала и впадавшая в мельничный ров.

Затем звучащая совсем по-деревенски "Фельдштрассе" превратилась в Августаштрассе, названную так по имени императрицы Августы. Вследствие того что железнодорожная насыпь препятствовала сообщению с городом, в ней "прорезан" второй туннельный проезд. Чистые, покрытые плиткой тротуары облегчают движение пешеходов, если они не пользуются проходящей по улице автобусной линией, в то время как новое асфальтовое покрытие радует владельцев машин, мотоциклов, велосипедов...

Высокие здания, такие как школа имени Фридриха Эберта, приют имени Виктории и госу-



Государственная женская клиника на Августаштрассе

ют долинам Ангерапп, Инстера и Прегеля... Горожане все чаще стали посещать эту привлекательную местность, гуляя по променадам, которые, будучи непосредственным продолжением пешеходных дорожек городского парка, пролегли по берегу прудов.

Двойная народная школа**, называемая так потому, что она предназначена для детей обоего пола, была построена в 1904 году... До этого, с 1896 года, она арендовала помещения у землевладельца Пликерта, напротив нынешней государственной женской клиники, и называлась "школой на Фельдштрассе". В 1927 году к ней пристроен спортзал. Теперь школа называется школой имени Фридриха Эберта. Во время войны на железнодорожной территории был сооружен барак в качестве временных школьных помещений, так как само здание школы пять лет слу-

имущественно строительным подрядчиком Линденау.

Гуттманнштрассе названа так в честь основателя Кредитного общества и бессменного депутата и председателя городского представительства Гуттманна. Очень похожие друг на друга дома построил в 70-х годах землевладелец Рингельсбах, которому принадлежала эта территория, а затем продал тем, кто пожелал их купить.

Викторияштрассе получила свое название от расположенного на ней приюта имени Виктории. Это один из трех домов для престарелых, которые Благотворительный фонд имени Фридриха, Вильгельма и Виктории под целеустремленным руководством председателя правления, суперинтенданта Хундертмарка, построил за короткое время: в 1900 году приют имени Фридриха на Фридрихштрассе, в 1907 году приют имени Вильгельма на

в 1883 году), лесопильный завод Блудай, кирпичный завод Леманна, химическая фабрика Дренгвица, завод по производству асфальта и рубероида Леманна, а также множество складов и хранилищ здешних фирм.

Штраухмюленштрассе является последним участком разрезанной железной дорогой старой Штраухмюленштрассе, которая позже стала называться Гартенштрассе***.

Вильгельм ОБГАРТЕЛЬ
(Wilhelm Obgartel. Insterburger Straßennamen. 15. Fortsetzung // Insterburger Brief. 1971. №7/8)

Перевод Любови КЛИМОВОЙ.
Печатается в сокращении.

* Улицы Курчатова, Офицерская, Цветочная, Кузнечная, Пугачева.

** Теперь в здании, которое занимала Двойная народная школа, находится средняя школа №4.

*** Ныне ул.Садовая.

Далекое-близкое

ИЮНЬ

2 июня 2000. Черняховская цирковая студия "Юность" выступила в Венгожево (Польша) в рамках трехдневных гастролей перед частями Войска Польского.

3 июня 1865. В округе Гумбиннен родилась Фрида Юнг, известная поэтесса Восточной Пруссии, которая большую часть своей жизни провела в Инстербурге.

3 июня 2002. Решением Геральдического Совета при Пре-

ютта" (1928), "Праздничная земля" (1930).

16 июня 1865. Открыто железнодорожное сообщение на линии Кенигсберг - Инстербург - Тильзит.

16 июня 1986. В Черняховск на 3-й фестиваль дружбы, посвященный 80-летию со дня рождения дважды Героя Советского Союза И.Д. Черняховского, приехали делегации из Татарии, Туркмении, Белоруссии, Кировской области и других республик и областей СССР.

17 июня 1807. После битвы под Фридрихландом (ныне г.Правдинск) в город прибыли раненные и больные русские солдаты - всего около четырех тысяч человек.

17 июня 1812. Императорская гвардия Наполеона, готовившаяся к вторжению в Россию, вступила в Инстербург. В пять часов пополудни император прибыл в город, переночевал и после осмотра войск, полевых кухонь и пекарен выехал в Гумбиннен.

17 июня 1994. В католической церкви состоялась церемония рукоположения дьякона Вольдемара Мацкевича, совершенная архиепископом европейской части России Тадеушем Кондрусевичем.

19 июня 1807. В Инстербург вошло 12-тысячное французское войско под командованием маршала Нея. Около тысячи солдат осталось в городе, остальные расположились лагерем за городом.

20 июня 1879. Владелец конного завода Георгенбург Уильям фон Симпсон передал в историческое общество "Пруссия" в Кенигсберге многочисленные предметы железного века, найденные в Неттинене (ныне пос. Красная Горка).

21 июня 1855. В Инстербурге родилась Тереза Мюллер (Мальтен), ставшая известной певицей и выступавшая в Дрезденском театре в 1873-1903 гг.

24 июня 1858. Заложена первый камень под фундамент Старолутеранской кирхи, которая находилась на Шлосштрассе (ныне ул.Дачная, территория воинской части).

25 июня 1994. В канун Дня молодежи состоялось открытие двухдневных международных соревнований по конному спорту между командами Черняховска и Паланги (Литва).

25 июня 2000. Международный литературный экспресс "Европа-2000" прибыл в наш город для встречи в Доме книги с читателями и местными авторами в объединении "Созвездие Водолей".

26 июня 1995. Постановлением №323 главы администрации Черняховского района в микрорайоне "Южный" двум новым улицам присвоены названия Российской и Южная.

27 июня 1911. В Инстербурге открылась Меланхтонская кирха (на снимке). После II Мировой войны она была превращена в литейный цех гвоздильно-сеточного завода (позже завод "Техмаш").



зиденте РФ зарегистрирован под номером 961 герб муниципального образования "Черняховский район".

4 июня 1993. На аукционе была продана гостиница "Первомайская" за 72 миллиона 500 тысяч рублей (стартовая цена 21 миллион 500 тысяч рублей).

5 июня 1889. В Кенигсберге родился архитектор Альберт Бирт - автор проекта Инстербургской окружной больницы (ныне госпиталь на ул.Московской).

6 июня 1860. Открыто железнодорожное сообщение на участке Кенигсберг-Инстербург-Шталлупенен.

6 июня 1947. Решением исполнительного комитета Калининградского областного Совета депутатов трудящихся №14 в Черняховском районе образованы исполнительные комитеты городского и районного Советов депутатов трудящихся.

6 июня 1998. Из замка Инстербург после окончания срока аренды ушло ремонтно-строительное управление, освободив исторический памятник краеведам-энтузиастам.

7 июня 1726. Амтсгауптман Иоганна Дитриха фон Кунхайма в Инстербурге навещал король Пруссии Фридрих Вильгельм I в сопровождении кронпринца (позже короля Фридриха Великого) и князя Леопольда фон Анхальт-Дессау.

9 июня 1936. В Инстербурге родился Юрген Шмуде, министр образования ФРГ в 70-е годы.

12 июня 1812. В замке Георгенбург расположился со своим корпусом французский принц Экмюлен.

15 июня 1891. В Инстербурге родился Альфред Бруст, писатель, автор романов "Потерянная земля" (1926), "Ютт и

Фрида ЮНГ

Улетело время то легкой, быстрой птицей.

Дома...

В том далеком детстве, в деревеньке милой,
Дома, только дома я была счастливой.

Помню молодым отца - сил на все хватало,
Мать, приветлива со всеми, всюду попевала.

Старшие сестрицы быстро подрастали
И, таясь, узором юбки расшивали.
Удалые братья были громче всех -
До сих пор я помню их возню и смех.
Беззаботным, светлым детство мое было,
Да как быстро время то дома проходило.

Дома, только дома мой родной причал...
На дворе всех песик радостно встречал.
Выглядел красивым наш кирпичный дом,
Крыша из соломой для тепла на нем.
Розовый кустарник вился по стене.
Всю весну хлопочут ласточки в гнезде.
Садик огороженный дом наш окружал.
Помню, что отец там пчел еще держал.
Колосится поле с золотой пшеницей.
Мельница крылатая на ветру кружится...

Дома, только дома - там всегда тепло.
Постучится ветер в темное окно -
Ставнями закроем окна на засовы
И поближе сядем к печке изразцовой.
Как обычно, тихо напекает мать,
А отца ребята будут доминать,
Чтобы согласился сказку прочитать.
Кто-то из сестричек лампу принесет,
Нам отец читает, рядом мать прядет,
А снаружи слышно, как метут метели...
Быстро те денечки дома пролетели.

Дома, только дома...
Так мне тяжело:
Все, что раньше было, - было,
да прошло.

Братья поразъезжались в дальние края,
К мужу переехала милая сестра,
А сестру другую забрала могила,
Вслед за ней отца и мать я похоронила.
За забором сломанным одряхлевший дом
С побуревшим старым розовым кустом.
Я как бедный странник. Лица у могилы.
Постою с ней рядом. Так кругом уныло.
Уж глаза поблекли, волосы седые...
А в мечтах я дома - там, где все живые.

Перевод Галины ВАТКЕВСКОЙ.

Она жила и творила в Инстербурге

Фрида Юнг родилась в деревне Киаулкемен (Гаудеркемен, с 1935 г. Юнгорт, ныне пос.Дунаевка Гусевского района) под Гумбинненом. Отец, Август Юнг, был учителем. После его смерти в 1882 году Фрида переехала в Инстербург, где жила до конца своих дней. Она пошла по стезе отца, закончив учительский семинарий. Фрида Юнг начала писать в 1900 году, в 1910 вышел сборник "Новые стихи". Ее стихотворения и новеллы проникнуты сердечностью,



Школа, носившая имя Фриды Юнг

теплотой, глубокой любовью к родине. Она ушла из жизни 14 декабря 1929 года. На ее могиле была установлена стела с барельефом работы кенигсбергского скульптора Германа

Брахерта. Школа для девочек на Вильгельм-Форхе-Штрассе (ныне в этом здании на ул.Калинина расположен главпочтамт) стала называться ее именем.